

**ИРКУТСКЭНЕРГОРЕМОНТ**

ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО (ЗАО "ИРКУТСКЭНЕРГОРЕМОНТ")

«14» сентября 2010 г. № 302-26/3549

На № _____ от _____

Генеральному директору
ООО «СКБ ЭП»
Н.А. Чернышову

Отзыв о приборах серии ПКВ

В 2004 году перед ремонтным сезоном нашим предприятием был приобретён прибор ПКВ/У2 производства ООО «СКБ ЭП». За период ремонтных сезонов 2004 – 2006 годов было произведено большое количество ремонтов высоковольтных выключателей и в каждом ремонте при проверке выключателя использовался прибор ПКВ/У2. За данный период ремонтов производились проверки высоковольтных выключателей У-220, МКП-110, ВМТ-220, ВМТ-110, ВКЭ-10, ВМПЭ-10.

С 2006 года у нашего предприятия появилась необходимость в новом приборе ПКВ/У3 производства ООО «СКБ ЭП» для проверки высоковольтных выключателей ВВМ-500 и ВВД-220 (прибор ПКВ/У3 рассчитан на большее количество разрывов чем прибор ПКВ/У2).

За период ремонтных сезонов 2006 – 2009 годов прибором ПКВ/У3 были проверены выключатели МКП-110, У-220, ВВМ-500, ВВД-220. В 2008 году прибором ПКВ/У3 произведена проверка вновь смонтированных высоковольтных выключателей GL-317 фирмы «AREVA».

Приборы ПКВ/У2, ПКВ/У3 просты в эксплуатации так как комплектуются понятными и объёмными инструкциями. Подключение прибора для проверки выключателя очень простое и удобное. Исполнение изоляции контрольных проводов очень высокого качества и выполнено для различных климатических условий. Прибор очень надёжен в эксплуатации.

Простота в эксплуатации и функциональность приборов серии ПКВ – наилучшее качество данных приборов.

Заместитель директора
по производству

Е.В. Звягинцев

DTD. September, 14, 2010, #302-261/3549

ATTN: N.A.Chernyshev, Director General of SKB EP

Re: Reference on PKV Instruments

In 2004 prior to maintenance period our Company procured PKV/U2 instrument manufactured by SKB EP. During the maintenance period of 2004-2006 we performed a large number of repairs of high-voltage circuit breakers and each time for the circuit breaker testing we used PKV/U2 instrument. During maintenances we checked circuit breakers U-220, MKP-110, VMT-220, VMT-110, VKE-10, and VMPE-10.

In 2006 we decided to procure a new instrument PKV/U3 of SKB EP manufacture for testing the high-voltage circuit breakers VVM-500 and VVD-220 (PKV/U3 is designed for a larger number of tests than PK V/U2).

During maintenance periods of 2006-2009 we checked MKP-110, U-220, VVM-500, and VVD-220 circuit breakers. In 2008 using the PKV/U2 instrument we checked newly mounted high-voltage circuit breakers GL-317 of AREVA firm.

PK V/U2 and PKV/U3 instruments are easy to operate as detailed and extended manuals are provided. Connection of the instruments for the circuit breaker test is rather simple. Insulation of control wires is of rather high quality and is provided for different climatic conditions. The instruments are very reliable.

Simplicity of operation and functionality of PKV instruments are their main merits.

Deputy Director on Production

/Signature/

V.V.Zvyagintsev

CERTIFICATE OF TRANSLATION

This is to certify that the foregoing translation from Russian into English was made by the undersigned translator Galliamova Vera of the City of Irkutsk, Russia who is conversant with both these languages, and that, to the best of my knowledge and understanding, it is a true and complete rendition of the corresponding original document.

“Association of translation and interpreters” Plc.

IS eal: The Russian Federation; Irkutsk; Public limited company; “Association of translation and interpreters”; Primary state registration number 1073808003961; TIN 38081625201

Address: office 208, Sukhe-Batora str., 7, Irkutsk, 664011, Russia; tel.: +7 (3952) 588-122

Signed: 

Sworn before me at the City of Irkutsk, this 4th day of September, 2015



